

Procès-verbal des votes
du Conseil communal de Sanem
de la séance publique
du vendredi, 14 juin 2019

date de l'annonce publique:	07 juin 2019
date de la convocation des conseillers:	07 juin 2019
début:	08h15
fin:	13h05

Présents:

M. Engel Georges, président,
M. Anen Gaston, Mme Asselborn-Bintz Simone, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam, M. Cornély Alain, Mme Faber-Huberty Chantal, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, Mme Morgenthaler Nathalie, M. Piscitelli José, Mme Romeo Franca, Mme Speck-Braun Patricia, Mme Tornambé-Duchamp Nadine
Mme Greven Manon, secrétaire communale

Absent(s) excusé(s) : Mme Logelin Anne, M. Lorang Mike

Premier votant : M. Bronzetti Denis

Monsieur Bronzetti Denis n'a pas pris part au vote du point 7, 34 et 35.
Madame Cecchetti Myriam n'a pas pris part au vote du point 10 et 24.
Madame Tornambé-Duchamp Nadine n'a pas pris part au vote du point 31.
Monsieur Haas Marc n'a pas pris part au vote du point 32.
Monsieur Anen Gaston n'a pas pris part au vote du point 35.
Madame Faber-Huberty n'a pas pris part au vote du point 39.

Monsieur Haas Marc a quitté la séance après le vote du point 41.

Le Collège des bourgmestre et échevins demande au Conseil communal de bien vouloir ajouter deux interpellations de la part de déi Lénk à l'ordre du jour :

42.a Interpellation de la part de déi Lénk concernant un débat sur la formation musicale dans la Commune de Sanem et dans les communes voisines

Vote unanime

42.b Interpellation de la part de déi Lénk concernant un avis juridique sur le contournement de Bascharage

Vote unanime

Ordre du jour:

1. Correspondance et Informations
 - Informations relatives à la future affectation du château de Sanem
2. Présentation du rapport d'activités 2018 du GECT Alzette Belval
3. Approbation de rapports

Vote unanime

Projets

4. Maison-relais Sanem :
- a. Travaux de construction d'une structure provisoire pour la maison-relais à Sanem.
Devis estimatif détaillé : 3.342.140,- € et crédit supplémentaire : 120.000,- € (article budgétaire : 4/242/221311/19071)

Vote(s) positif(s) : 13	Abstention(s) : 2
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cornély Alain, Engel Georges, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Faber-Huberty Chantal, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Cecchetti Myriam, Piscitelli José,

- b. Travaux d'aménagement d'un terrain pour la construction d'une structure provisoire pour la Maison Relais à Sanem.
Devis estimatif détaillé : 475.000,- € (article budgétaire : 4/242/221200/19070)

Vote(s) positif(s) : 13	Abstention(s) : 2
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cornély Alain, Engel Georges, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Faber-Huberty Chantal, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Cecchetti Myriam, Piscitelli José,

5. Construction d'un hall multisports à Sanem.
Crédit supplémentaire 800.000,- € (article budgétaire : 4/822/221311/12054)

Vote unanime

6. Réaménagement de l'éclairage public suite au Masterplan.
Devis estimatif détaillé : 150.000,- € (article budgétaire : 4/640/221313/13038)

Vote unanime

7. Aménagement d'un chemin piéton entre la rue de la Gare et la rue Jean Anen à Soleuvre.
Devis estimatif détaillé : 125.000,- € et crédit : 55.000,-€ (article budgétaire: 4/430/221313/19051)

Vote unanime

8. Travaux d'aménagement de diverses installations au centre de récréation Galgenberg à Belvaux (5ième phase).
Devis estimatif détaillé : 75.000,- € (article budgétaire : 4/810/221313/05002)

Vote unanime

9. Installation de nouvelles stations "workout" pour le parcours fitness au Galgenberg à Belvaux.
Devis estimatif détaillé : 70.000,- € et crédit (article budgétaire : 4/810/221313/19072)

Vote unanime

10. Création d'une aire de jeux accessible pour tous dans le parc "Um Belval" à Belvaux.
Devis estimatif détaillé : 50.000,- € (article budgétaire : 4/621/221313/19059)

Vote unanime

11. Réaménagement du chemin rural Matgesfeld à Belvaux :
a. Aménagement des réseaux eau.
Devis supplémentaire : 63.320,- € (article budgétaire : 4/630/222100/17009)

Vote unanime

- b. Aménagement de la canalisation.
Devis supplémentaire : 49.100,- € (article budgétaire : 4/520/222100/17009)

Vote unanime

- c. Aménagement de la voirie.
Devis supplémentaire : 34.100,- € (article budgétaire : 4/410/221313/99001)

Vote unanime

12. Réaménagement du chemin rural rue des Champs à Soleuvre.
Devis estimatif détaillé : 48.000,- € (article budgétaire : 4/410/221313/99001)

Vote unanime

13. Réaménagement du terrain d'entraînement du club Agility Team Suessem.
Devis estimatif détaillé : 35.000,- € (article budgétaire : 4/821/221200/12052)

Vote unanime

14. Acquisition de matériel informatique.
Devis estimatif détaillé : 16.000,- € (article budgétaire : 4/120/223500/99001)

Vote unanime

15. Acquisition d'un élévateur passif pour les besoins du CIPA.
Devis estimatif détaillé : 6.913,57 € (article budgétaire : 4/734/222100/99001)

Vote unanime

16. Aménagement d'un sentier historique des mineurs à Belvaux.
Devis estimatif détaillé : 5.000,- € (article budgétaire : 4/430/221313/19060)

Vote unanime

Aménagement communal

17. Conventions :

- a. Approbation de la convention et du projet d'exécution pour la réalisation du plan d'aménagement particulier – nouveau quartier - an der Walerwiss concernant la construction de 18 maisons unifamiliales, de 2 résidences à 6 unités (12 unités) et d'une résidence à 6 unités avec structure d'accueil pour enfants portant sur des fonds sis aux abords de la rue de Mondercange à Ehlerange

Vote unanime

- b. Approbation de la convention et du projet d'exécution (partie SNHBM) pour la réalisation du plan d'aménagement particulier – nouveau quartier - Belval Nord 04-04 concernant la construction de 6 lots - Lots I et 2 (à usage mixte) et lots 17; 19; 20 et 21 (à l'usage d'habitation) portant sur des fonds sises aux abords de la route d'Esch / rue Pierre Kremer à Belvaux

Vote unanime

- c. Approbation de la convention et du projet d'exécution pour la réalisation du plan d'aménagement particulier – nouveau quartier - rue de France concernant la construction d'une maison unifamiliale et d'un immeuble à 6 logements portant sur des fonds sis aux abords de la rue de France à Belvaux

Vote unanime

- d. Approbation de la convention et du projet d'exécution pour la réalisation du plan d'aménagement particulier – nouveau quartier - Belval Nord - Wëlleschtrausch concernant la construction de 15 maisons unifamiliales et 6 résidences à 109 logements au total portant sur des fonds sis aux abords de la rue Marie-Paule Molitor-Peffer à Belvaux

Vote unanime

18. Approbation du morcellement de la parcelle du numéro cadastral I | 28/3406; section A de Sanem , lieu-dit: "rue de Niederkorn" en 2 lots en vue de la réalisation d'un projet de construction pour 2 maisons unifamiliales

Vote unanime

19. Approbation de la fusion des parcelles N°573/8702, 573/8703, 613/8709, 613/8710, 613/8711 et 613/8712, section B de Soleuvre, au lieu-dit « Rue Basse » en vue de la réalisation d'un projet de construction

Vote unanime

20. Autorisations d'ester en justice

Vote unanime

Transactions immobilières

21. Actes de cession à titre gratuit :
- Approbation d'un acte de cession à titre gratuit avec la société à responsabilité limitée « Promotions Résidentielles Luxembourg » concernant une parcelle de terrain sise à Ehlerange

Vote unanime

- Approbation d'un acte de cession à titre gratuit avec les époux WAGNER-GIOVAGNOLI concernant quatre parcelles de terrain sises à Soleuvre

Vote unanime

Finances communales

22. Approbation de l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2018

		Service ordinaire	Service extraordinaire
en reprises provisoires	165.867,91 Euros	165.867,91	
en décharges	14.333,60 Euros	14.333,42	0,18
Total	180.201,51 Euros	180.201,33	0,18

Vote unanime

23. Approbation de divers subsides

Numm	Objet	Montant deen déi Jore virdrun accordéiert ginn ass	Montant accordéiert
SOS Détresse	Demande fir en Don	100,- € CC 10.12.2018	100,- €
Unicef Lëtzebuerg	Demande fir en Don « Zyklon Idai »	-	-
Musep a.s.b.l.	Demande fir en Don	-	-
SaF Zéisseng	Demande fir en Don « Festival Elsy Jacobs »	-	-
Fondation APEMH	Demande fir e Subside	100,- € CC 07.02.2018	100,- €
Association Mitica a.s.b.l.	Demande fir e Subside « projet 2018-2019 République du Sénégal »	-	-

Vote unanime

24. Approbation du décompte 2017 relatif à la subvention d'un uniforme unique en faveur des quatre sociétés de musique de la Commune de Sanem

Vote unanime

25. Décisions relatives aux scouts du groupe St. Paul dans le cadre de la rénovation du home scouts à Belvaux

a. Approbation de l'avenant d'une convention

Vote unanime

b. Approbation d'un subside supplémentaire de 45.045,- €

Vote unanime

c. Approbation d'une modification budgétaire

Vote unanime

26. Approbation du bilan des années 2017 et 2018 ainsi que du budget 2019 de "Eis Epicerie Zolwer"

a. Approbation du bilan 2017 de "Eis Epicerie Zolwer"

Vote(s) positif(s) : 13	Abstention(s) : 2
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cecchetti Myriam, Engel Georges, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Morgenthaler Nathalie, Piscitelli José, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Cornély Alain, Faber-Huberty Chantal

b. Approbation du bilan 2018 de "Eis Epicerie Zolwer"

Vote(s) positif(s) : 13	Abstention(s) : 2
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cecchetti Myriam, Engel Georges, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Morgenthaler Nathalie, Piscitelli José, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Cornély Alain, Faber-Huberty Chantal

c. Approbation du budget de l'année 2019 de "Eis Epicerie Zolwer"

Vote(s) positif(s) : 13	Abstention(s) : 2
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cecchetti Myriam, Engel Georges, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Morgenthaler Nathalie, Piscitelli José, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Cornély Alain, Faber-Huberty Chantal

Office social

27. Avis concernant des décisions du conseil d'administration de l'Office social de Sanem :
- a. Approbation de la mise en provisions-réserve du montant non-utilisé des dotations aux gains réalisés à la Loterie Nationale et des autres dons obtenus

Avis favorable

- b. Augmentation de tâche d'un employé communal (m/f) carrière CI – Administratif – de 50% à 75%

Avis favorable

- c. Approbation d'une modification budgétaire de 100.000 €

Avis favorable

- d. Approbation de la situation des soldes restants par client au 31.12.2018 de l'Office social de Sanem

Avis favorable

Circulation

28. Modification du règlement de circulation de la commune de Sanem

Article I:

Les dispositions concernant la **rue Charly Gaul (CV) à Belvaux** sont modifiées comme suit :
La disposition suivante est supprimée:

5/4/4	Zone 'Stationnement payant, parcmètre à distribution de tickets' excepté sur les emplacements marqués ou aménagés Jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 08h00 à 18h00	Dans toute la rue
-------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------

La disposition suivante est ajoutée:

5/4/4	Zone 'Stationnement payant, parcmètre à distribution de tickets' sur les emplacements marqués ou aménagés Jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 08h00 à 18h00	Dans toute la rue, pour une durée de maximum 10 heures
-------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

Vote(s) positif(s): 13	Abstention(s) : 2
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Cornély Alain, Engel Georges, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Faber-Huberty Chantal, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia, Tornambé-Duchamp Nadine	Cecchetti Myriam, Piscitelli José,

29. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevins

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de génie civil dans le chemin d'accès vers le hall omnisport à Sanem pris par le Collège des bourgmestre et échevins dans la séance du 3 juin 2019

Vote unanime

Personnel

30. Création d'un poste dans la carrière H3« Handwerker DAP (CATP) / Cuisinier » à raison de 40 heures par semaine pour les besoins de la Maison Relais SANEM, à durée indéterminée et sous le champ d'application de la CCT des salariés des communes du Sud

Vote unanime

31. Conversion d'un poste d'aide-soignant de 0.25 ETP au CIPA REWA en un poste d'infirmier de 0.25 ETP

Vote unanime

Enseignement fondamental

32. Approbation du Projet d'Organisation Scolaire Provisoire de la Commune de Sanem pour l'année scolaire 2019/2020

Vote unanime

33. Affectation du personnel enseignant dans le cadre de la 1ère liste des postes d'instituteurs vacants pour l'année scolaire 2019/2020

Ce point sera traité à huis clos

Divers

34. Approbation d'une convention entre le SICONA Sud-Ouest et la Commune de Sanem concernant le projet intitulé : « Natur genéissen »

Vote unanime

35. Approbation de la convention du Service pour Jeunes entre l'État, la Commune et le Jugendtreff Saba asbl pour l'année 2019

Vote unanime

36. Règlement concernant la mise à disposition de différents matériels par les Services de Régie de la Commune de Sanem

Vote unanime

37. Approbation d'un contrat de bail entre la FLBP et EPISOL-Sanem pour la cafeteria du Boulodrome national à Belvaux

Vote unanime

38. Approbation d'une convention concernant la location de la salle au 1er étage du Boulodrome national entre la FLBP, la Commune, EpiSol-Sanem et Ecosol-Sanem asbl

Vote unanime

39. Déclaration d'intention : Adhésion de la Commune de Sanem comme membre à l'asbl Capitale Européenne de la Culture 2022

Vote unanime

40. Vote de soutien à apporter au projet UNESCO- « Man and the Biosphere » sous la gouvernance du syndicat PRO-SUD

Vote unanime

41. Modification de la composition des commissions consultatives

Néant

42. Interpellations
a. Interpellation de la part de déi Lénk concernant un débat sur la formation musicale dans la Commune de Sanem et dans les communes voisines

déi Lénk
GEMENG SUESSEM

Un de Schäfferot vun der Gemeng Suessem

Gemäss dem Artikel 13 vum ëmgeännerte Gemengegesetz vum 13.12.1988 an den Artikelen 6 a 7 vum internen Uerdnungsreglements fir de Gemengerot, froe mäer fir den Ordre du jour vun der nächster **Gemengerots-Sëtzung vum 14. Juni 2019 mat folgender Interpellatioun an de Froen heizou als Drénglechkeets-Punkt ze kompletéieren:**

Aufgekündigte Vereinbarung und keine Konvention zwischen der Gemeinde Suessem und den Musikschulen Käerjeng, Petingen und Differdingen

In Anbetracht folgender Geschehnisse:

• Über einen Facebook Post eines enttäuschten Familienvaters (mit zwei Briefen als Anhang), mussten wir erfahren, dass die Vereinbarung zwischen der Gemeinde und den Musikschulen - die vorsieht dass Kinder und Jugendliche aus der Gemeinde Suessem in Käerjeng, Petingen und Differdingen Kurse der jeweiligen Musikschule besuchen dürfen - aufgekündigt wurde, weil der Schöffenrat keine Konvention unterschreiben wollte.

- Bereits aus dem ersten Brief der Gemeinde Suessem vom 10. April 2019 an den Direktor der Musikschule Käerjeng (also lange vor der letzten Gemeinderatssitzung vom 3. Mai 2019 und erst kurz nach der vorletzten Sitzung vom 22. März 2019), geht hervor, dass der Schöffenrat (!?) entschieden habe, keine Konvention mit den o.g. Musikschulen zu unterschreiben, seine Kollaboration mit dem Escher Konservatorium weiterzuführen und dass die Gemeinde ggf. ihre eigenen Kurse (eventuell sogar gratis) anbieten würde.

- Aus einem zweiten Brief, diesmal von der Gemeinde Käerjeng vom 15. Mai 2019 an die Eltern der aktuellen Suessemer Musikschüler, geht hervor, dass die Gemeinde Suessem - nach langen Verhandlungen und Diskussionen (!?) - zwecks Ausarbeitung einer Konvention, sich entschieden hat diese nicht zu unterschreiben und dass die Schüler sich ab dem nächsten "Cycle" an das Konservatorium in Esch wenden müssten...

fragen wir den Schöffenrat,

- Wieso er eine derart wichtige Entscheidung, die nicht nur einen beachtlichen Einfluss auf die Finanzierung, sondern auch, und insbesondere, auf die pädagogischen Werte des Musikunterrichts für die Schüler unserer Gemeinde hat, im Alleingang getroffen und gleich umgesetzt hat – ohne den Gemeinderat im Geringsten darüber in Kenntnis zu setzen, geschweige denn miteinzubeziehen?

- Woher er sich das Recht nimmt, eine Konvention, über die immerhin im Gemeinderat abgestimmt und folglich diesem auch vorgelegt werden müsste, im Alleingang abzulehnen.

- Wurden die von Herrn Wolter o.g. langen Verhandlungen und Diskussionen, unter rein finanziellen Gesichtspunkten geführt?

- oder wurden auch Argumente aus der sozial-pädagogischen Diskussion über "Konservatorium für "Elite-"Musiker versus Musikschule für weniger musikbegabte Schüler" in Betracht gezogen?

- bzw. inwiefern wurden diese Diskussionen nicht doch von den politischen "Machtkämpfen" zwischen den Gemeinden Käerjeng und Suessem (bzw. zwischen den beiden Bürgermeistern) beeinträchtigt? Wir erinnern uns hier an den Schlagabtausch in der politischen RTL-Radio Runde zum Thema Musikschulen vor den Kammerwahlen im Oktober 2018)?

und fordern den Schöffenrat dazu auf

- eine allgemeine Debatte zur Musikschule und der musikalischen Ausbildung inner- und außerhalb der Gemeinde zu führen!

Merci am Virus fir är geschätzten Äntwert.
Mat beschte Gréiss,

Myriam Cecchetti
Conseillère déi Lénk

Jos Piscitelli
Conseiller déi Lénk

b. Interpellation de la part de déi Lénk concernant un avis juridique sur le contournement de Bascharage



Un de Schäfferot vun der Gemeng Suessem

07. Juni 2019

Gemäss dem Artikel 13 vum ëmgeännerte Gemengegesetz vum 13.12.1988 an den Artikele 6 a 7 vum internen Uerdnungsreglements fir de Gemengerot, froe mär fir den Ordre du jour vun der nächster **Gemengerots-Sëtzung vum 14. Juni 2019 mat folgender Interpellatioun an de Froen heizou als Punkt ze kompletéieren:**

Neues juristisches Gutachten zum "Contournement de Bascharage"

Anlagen:

- Das von "déi Lénk" in Auftrag gegebene juristische Gutachten vom 3. Mai 2019

- Weitere Erklärungen & Recherchen zum Thema als Pressedossier vom 10. Mai 2019

In Anbetracht folgender Geschehnisse:

- In der Dringlichkeitssitzung vom 20/07/2018 wurde mit 10 zu 5 Stimmen (2 Déi Lénk / 2 CSV/ 1 Lsap) gegen weitere juristische Schritte gegen die Umgehungsstraße von Niederkerschen (Contournement de Bascharage) gestimmt.

- Aus Zeitgründen wurde dem Gemeinderat in dieser Sitzung lediglich ein mündliches juristisches Gutachten vorgetragen (das sich im Nachhinein als Notiz in Duzform vom Anwalt an den Bürgermeister Georges Engel herausstellte).

- Des Weiteren lag (und liegt bis heute) dem Gemeinderat der Bericht der Arbeitsgruppe "Contournement", die sich am Vorabend mehrheitlich für einen "Rekurs" aussprach, nicht vor.

- Daraufhin überprüften "Déi Lénk" die vermeintlichen "Fakten" die in dieser Sitzung vorgebracht wurden und aufgrund derer der Gemeinderat abgestimmt hatte und präsentierten diesen Faktencheck in der Gemeinderatsitzung vom 28/09/2018.
- Mit der Bitte an den Schöffenrat sich in den kommenden Monaten, bevor das APD (avant-projet détaillé) offiziell deponiert würde, nochmals mit der Arbeitsgruppe "Contournement" sowie dem Gemeinderat, mit den realen Fakten und einer detaillierteren Analyse (bzw. eines neuen Gutachtens), was in der kurzen Zeit vor der Dringlichkeitssitzung vom 20/07/2018 nicht möglich war, zu befassen.
- Da jegliche Reaktion seitens des Schöffenrats, trotz einer ganzen Reihe neuer und stichhaltiger Erkenntnisse, ausblieb, wandte sich die Suessemer Sektion der "Déi Lénk", unter anderem, an ihre Zentrale, die bereit war ein neues juristisches Gutachten zu beantragen und zu finanzieren!
- Dieses Gutachten, welches nun von einer doch eher kleinen Partei getragen werden musste, wurde der Öffentlichkeit, zusammen mit weiteren Erklärungen und Recherchen, am 10/05/2019 vorgestellt und beinhaltet haufenweise eindeutige Argumente gegen diesen Contournement und für einen erneuten Rekurs im Falle wo das APD doch vorgestellt werden sollte - und dies im Sinne der Umwelt, das heißt im Sinne der Bürger von Suessem UND Kärjeng.

fragen wir den Schöffenrat,

- ob er weiterhin an seiner passiven und resignierenden Art und Weise gegenüber dem Contournement festhält?
- ob er weiterhin bei seiner Aussage bleibt, es gäbe keine neuen Erkenntnisse?
- ob er sich nicht doch endlich wieder, mit der Arbeitsgruppe "Contournement" sowie dem Gemeinderat, intensiv mit dem Contournement befassen will?
- und ob er selbst wieder aktiv wird, bzw andere dabei unterstützt, um weiterhin gegen den Contournement zu "kämpfen"?

Merci am Virus fir är geschätzten Äntwert.
Mat beschte Gréiss,

Myriam Cecchetti
Conseillère déi Lénk

Jos Piscitelli
Conseiller déi Lénk

43. Questions et divers



Un de Schäfferot vun der Gemeng Suessem

07. Juni 2019

Gemäss dem Artikel 13 vum ëmgeännerte Gemengegesetz vum 13.12.1988 an den Artikele 6 a 7 vum internen Uerdnungsreglements fir de Gemengerot, riichten mär fir déi nächst ëffentlech Gemengerots-Sëtzung (vum 14.06.2019) folgend Froen un de Schäfferot:

Aarbechtsgrupp „Suessemer Schloss“ nees aktivéieren

Nodeems keng kloer Äntwert op déi parlamentaresch Fro vum Buergermeeschter betreffend d'Zukunftspäng vun der Regierung wat d'Suessemer Schloss ugeet koom, an deen ugeduechte Projet „Hotelschoul Paul Bocuse“ keng Piste méi ass déi vun eiser Regierung verfollegt gëtt,

- wollte mir froen den iwwergräifenden Aarbechtsgrupp ëm d'Suessemer Schloss, déi aus VerriederInnen vu Bâtiment Public, Gemeng a Léit aus de Veräiner a soss Biergerinnen aus der Gemeng, nees zesammenzeruffen.

Eis schéngt et dréngend ze sinn, wëll mer all wëssen, dass d'Bausubstanz an engem ganz schlechten Zoustand ass a wann net séier agéiert gëtt, dest irreparable Schued a weider Käschte wäert bréngen. Déi vill Aktivitéite baussent dem Schloss beweisen, dass de Site als Kultur- a Begéigungsplatz bei de Léit geschätzt gëtt. Et gëtt elo Zäit och deelweis selwer am Schloss ze renovéieren a dëst mat Liewen ze fëllen - och mat Hibleck op Esch 2022, an dat ass geschwënn.

- Dofir froe mer de Schäfferot déi néideg Kontakter op ze huele, fir dass net onnëtz Zäit vergeet an den Aarbechtsgrupp séier mat senger Aarbecht ka weiderfueren.

- Och wollte mer froen, de Bericht, deen deemools vun der Sitzung gemaach gouf ze kréien.

Merci am Virus fir är geschätzten Äntwert.
Mat beschte Gréiss,

Myriam Cecchetti
Conseillère déi Lénk

Jos Piscitelli
Conseiller déi Lénk

Séance à huis clos

44. Affectation du personnel enseignant dans le cadre de la 1ère liste des postes d'instituteurs vacants pour l'année scolaire 2019/2020

a) un poste d'instituteur breveté (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

Est nommé(e) : Madame BERNARDO Noémie

b) un poste d'instituteur breveté (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

Est nommé(e) : Madame Ferreira Da Costa Anreia

c) un poste provisoire d'instituteur breveté (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2019/2020

Est nommé(e) : Madame Bozzet Christina

d) un poste de surnuméraire (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

Est nommé(e) : Madame Boquet Martine

e) un poste de surnuméraire (100%) pour le cycle I de l'enseignement fondamental

Est nommé(e) : Madame Lopes Gomes Kelly

f) un poste d'instituteur breveté (100%) pour l'accueil des élèves des cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

Est nommé(e) : Madame Schlim Nathalie

g) un poste de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

Est nommé(e) : Madame Griesbaum Christine

h) un poste de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental

Est nommé(e) : Madame Zimmer Lena

i) un poste de surnuméraire (100%) pour les cycles 2-4 de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2019-2020

Est nommé(e) : Madame Wieshoff Sandrine

45. Promotion d'un fonctionnaire au grade 8 du groupe de traitement CI, sous-groupe administratif, à partir du 1er juillet 2019

Promotion accordée pour Mme Hoffmann Marianne

46. Nomination d'un assistant social (m/f) à plein temps à durée indéterminée et sous le régime de l'employé communal pour les besoins du service RASE et pour l'Office social

Est nommé(e) : Madame Afonso Cindy

Anen Gaston	Asselborn-Bintz Simone	Bronzetti Denis
Cecchetti Myriam	Cornély Alain	Engel Georges
Faber-Huberty Chantal	Gierenz Steve	Goelhausen Marco
Haas Marc	Logelin Anne	Lorang Mike
Morgenthaler Nathalie	Piscitelli Jos	Romeo Franca
Speck-Braun Patricia	Tornambé-Duchamp Nadine	